

EXPOSICIÓN

•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

JUNIO 2017

GALERÍA HABANA

CUBA



LE COEUR

LA BOUCHE



בָּרוּךְ

תָּבוֹא



MAURICE RENOMA

Maurice Renoma es un creador de moda, diseñador, escenógrafo y fotógrafo francés. Es reconocido por haber influenciado la moda, creando nuevas pautas en el código vestimentario de los jóvenes desde los años 60 hasta nuestros días.

A principios de los años 90 Renoma desarrolla una nueva pasión por otra forma de expresión: la imagen. La vida misma, en su extraordinaria normalidad, es el sujeto principal de sus instantáneas. Sus cámaras fotográficas le acompañan a cada uno de sus viajes a través del mundo para captar la energía de todo lo que le rodea.

Encuentra la poesía por doquier, desde la jungla urbana de Tokyo o la campiña normanda, fotografiando la belleza del instante como una verdadera declaración de amor al presente.

El trabajo de Maurice Renoma ha sido expuesto en más de 150 galerías de América del Norte, Europa y Asia como: Bertrand Delacroix Gallery (New-York, 2013), MarkowiczFine Art Galler (Miami, 2014), y otros prestigiosos espacios como el National Hotel Miami en 2016 y 2017, así como diferentes exposiciones en Paris entre las cuales encontramos el Palais de Tokyo (París, 2016). En el año en curso (2017): Galería Arphotoby (París), La Fábrica de Arte y Galería Habana (La Habana).

FR Couturier, designer, scénographe et photographe français, Maurice Renoma est reconnu pour avoir influencé la mode et bouleversé les codes vestimentaires dès les années 1960.
Au début des années 90, Maurice Renoma développe une passion pour un nouveau moyen d'expression : l'image. C'est la vie même, dans son extraordinaire normalité, qui devient le sujet principal de ses photographies. Ses appareils photos l'accompagnent à chacun de ses voyages à travers le monde.
Il trouve la poésie partout : jungle urbaine tokyoïte ou campagne normande. Il photographie la beauté de l'instant dans une véritable déclaration d'amour au présent.
Les photographies de Maurice Renoma ont été exposées dans plus de 150 galeries et lieux de prestige en Amérique du Nord, en Europe et en Asie : Bertrand Delacroix Gallery en 2013 (New-York), Markowicz Fine Art Gallery depuis 2014 jusqu'à aujourd'hui (Miami), le National Hotel Miami en 2016 et 2017, Paris en 2016 avec 3 expositions à travers la capitale dont une au Palais de Tokyo en tant qu'artiste invité, et en 2017 à la galerie Arphotoby ...
Les œuvres de Maurice Renoma font aussi l'objet d'expositions itinérantes, notamment aux USA (Washington, Houston, Raleigh en Caroline du Nord ...).



GALERÍA HABANA

La “Galería Habana”, primera institución con este objeto social inaugurada con la revolución, cuenta con una vasta historia en la promoción del arte cubano. Fue fundada en mayo de 1962, con el objetivo de difundir nacional e internacionalmente la labor creadora de los artistas cubanos.

En sus salas han expuesto artistas como Wifredo Lam, René Portocarrero, Mariano Rodríguez y Amelia Peláez entre otros que fueron consagrando este espacio y acrediitando, con sus exposiciones, un alto nivel profesional.

En la actualidad la galería representa una selección de artistas cubanos entre los que se encuentran maestros como Manuel Mendive y Roberto Fabelo y jóvenes creadores como Carlos Garaicoa, Los Carpinteros y Roberto Diago. Todos con un alto reconocimiento artístico a nivel nacional e internacional.

FR Galeria Habana a ouvert ses portes en mai 1962, avec pour objectif de faire connaître les artistes cubains à l'échelle nationale et internationale.

Ce sont les expositions de célèbres artistes comme Wifredo Lam, René Portocarrero, Mariano Rodriguez ou encore Amelia Pelaez, qui ont fait la renommée du lieu et l'ont élevé au rang d'institution culturelle cubaine.

Aujourd'hui, la galerie représente les maîtres cubains tels que Manuel Mendive et Roberto Fabelo, mais aussi de jeunes créateurs comme Carlos Garaicoa, Los Carpinteros et Roberto Diago. Tous ces artistes ont une notoriété qui dépasse les frontières de Cuba.

•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Autoportrait»

PORTRAIT 2015D

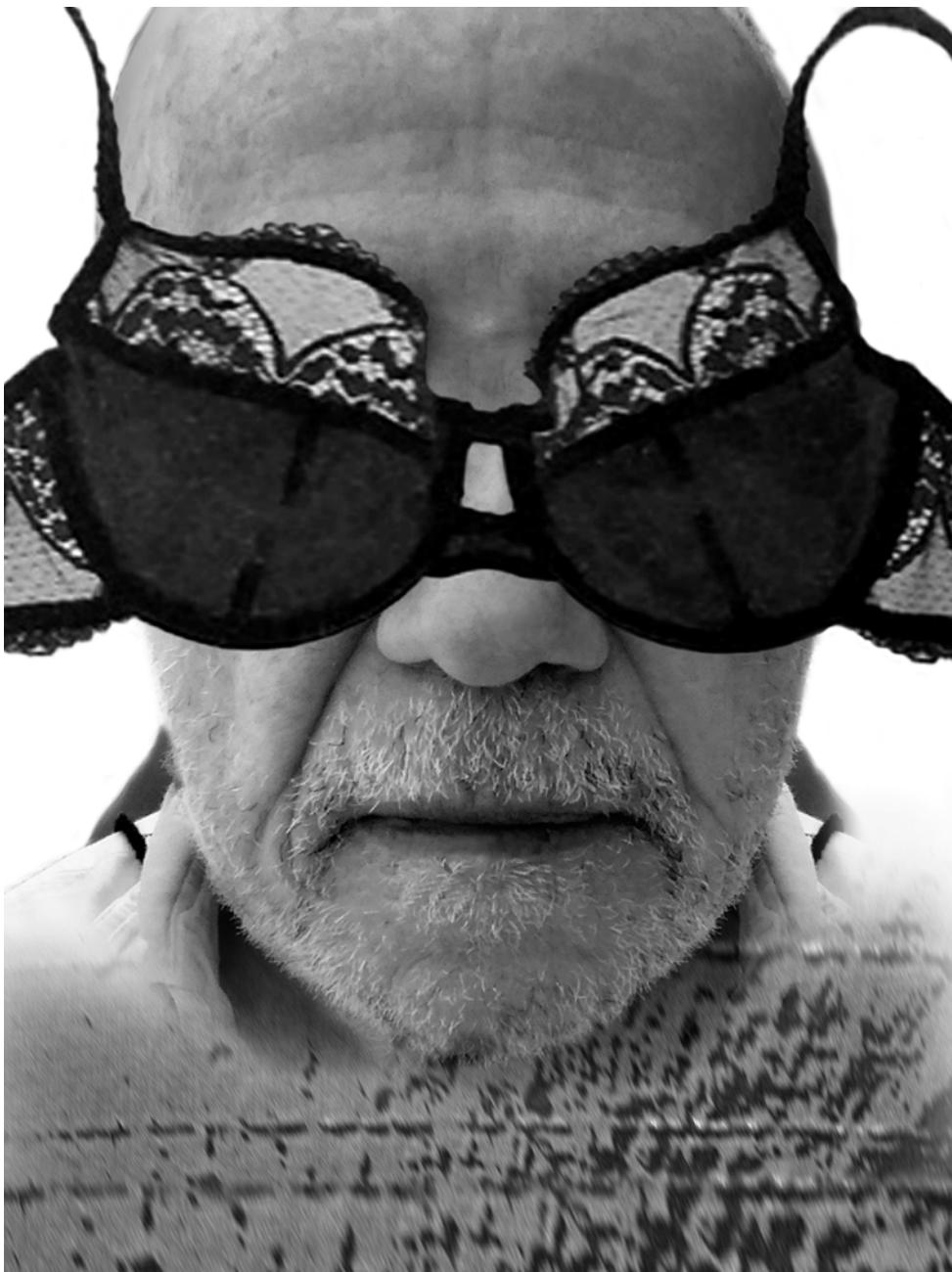
2015

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.

Enmarcación
en caja americana negra.

60x80 cm

15 ejemplares





•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Academique»

Le Couple

2016

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

70x100 cm

10 ejemplares

•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Mythologies II»

RENOMA-916-751

2013

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.

Enmarcación
en caja americana.

50x70 cm

15 ejemplares





•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Mythogies II»

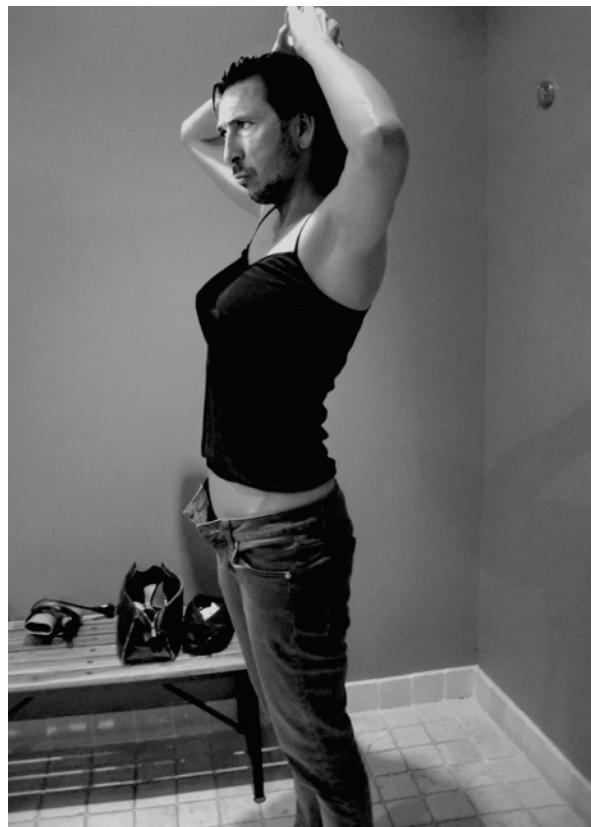
RENOMA-890-697

2013

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

50x70 cm

15 ejemplares



•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Mythologies II»

RENOMA-917-752

2013

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

50x70 cm

15 ejemplares



•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Mythologies II»

RENOMA-915-750

2013

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

70x100 cm

10 ejemplares





•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Mythologies II»

RENOMA-908-744

2013

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

60x70 cm

15 ejemplares





• RENOMA HABANA •

Maurice Renoma

Serie «Mythologies II»

RENOMA-895-733

2013

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

60x70 cm

15 ejemplares

·RENOMA HABANA·

Maurice Renoma

Serie «Lost Effect»

LOST EFFECT 04

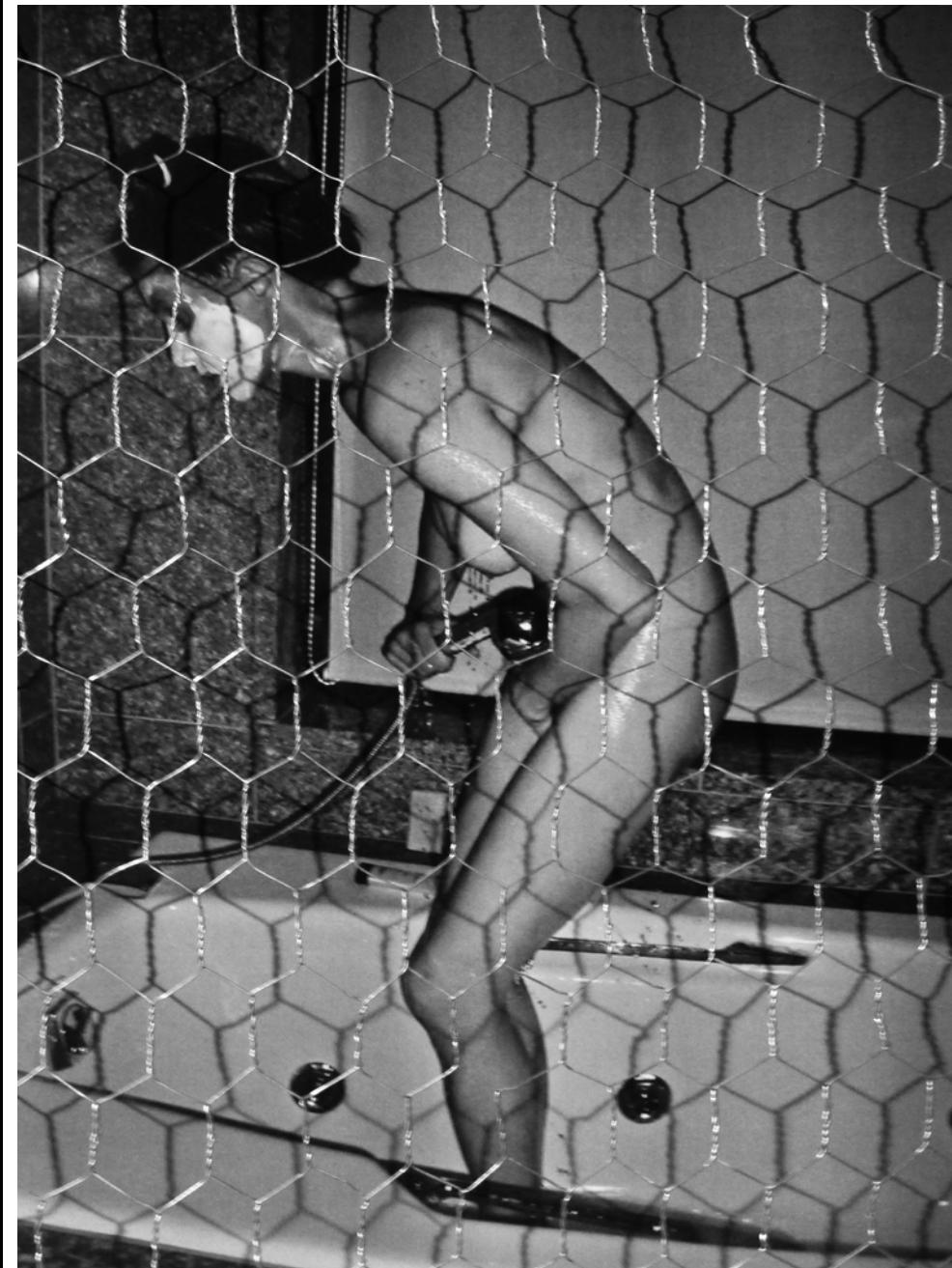
2015

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

30x40 cm

20 ejemplares





•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Lost Effect»

LOST EFFECT 10

2015

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

30x40 cm

20 ejemplares



• RENOMA HABANA •

Maurice Renoma

Serie «Lost Effect»

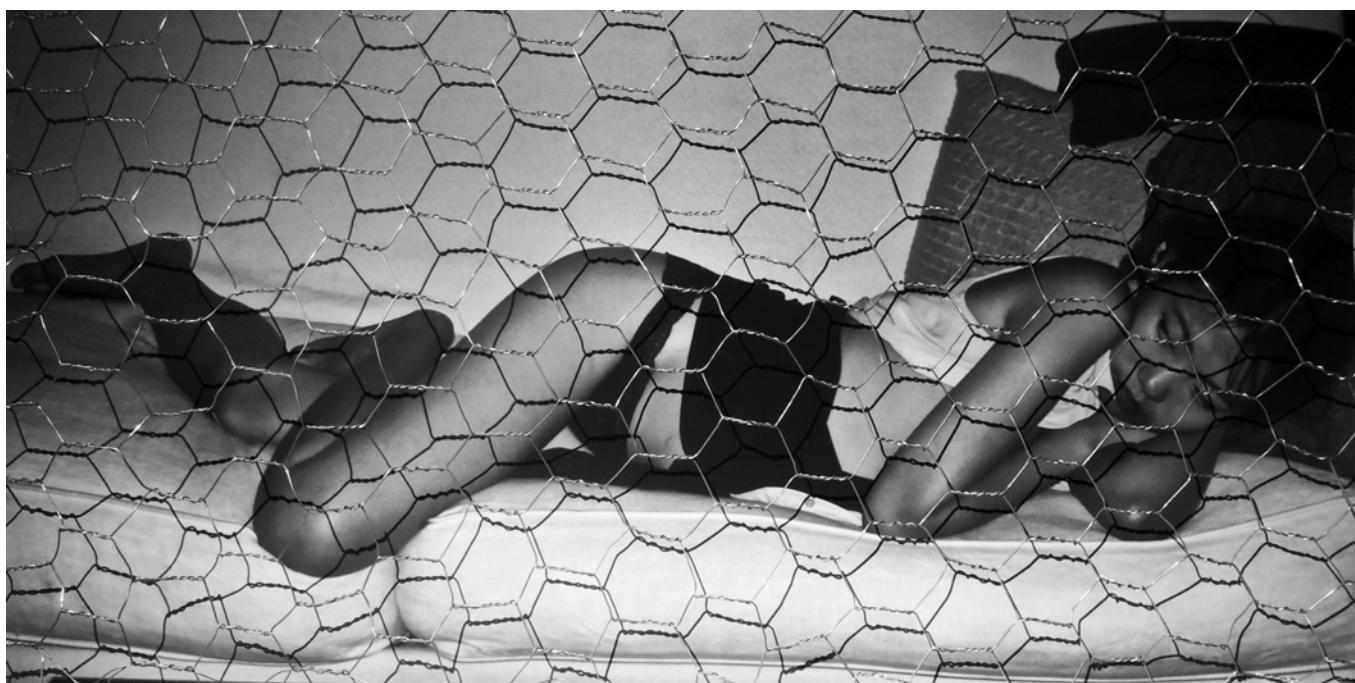
LOST EFFECT 08

2015

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

40x60 cm

20 ejemplares



•RENOmA HABANA•
Maurice Renoma

Serie «Lost Effect»
LOST EFFECT 11
2015

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

40x80 cm
20 ejemplares



•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Le Trou»

RENOMA-766M

2009

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Emmarcación
en caja americana negra.

70x100 cm

10 ejemplares



•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Le Trou»

RENOMA-747B

2009

Impresión Lambda

encoladas sobre aluminio.

Enmarcación

en caja americana negra.

60x80 cm

15 ejemplares

« Quelque chose de pesant et de sérieux se faufile dans certaines de mes images, il en découle une intrigue, un trouble. » Maurice Renoma.

« Un ambiente cargado y serio discurre en algunas de mis fotografías, del cual se desprende una intriga, un trastorno » Maurice Renoma.



•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Le Trou»

RENOMA-748

2009

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

100x100 cm

10 ejemplares



•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Le Trou»

RENOMA-749

2009

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

100x100 cm

10 ejemplares

•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Le Trou»

RENOMA-748

2009

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

100x100 cm

10 ejemplares



•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «R»

RENOMA-704R

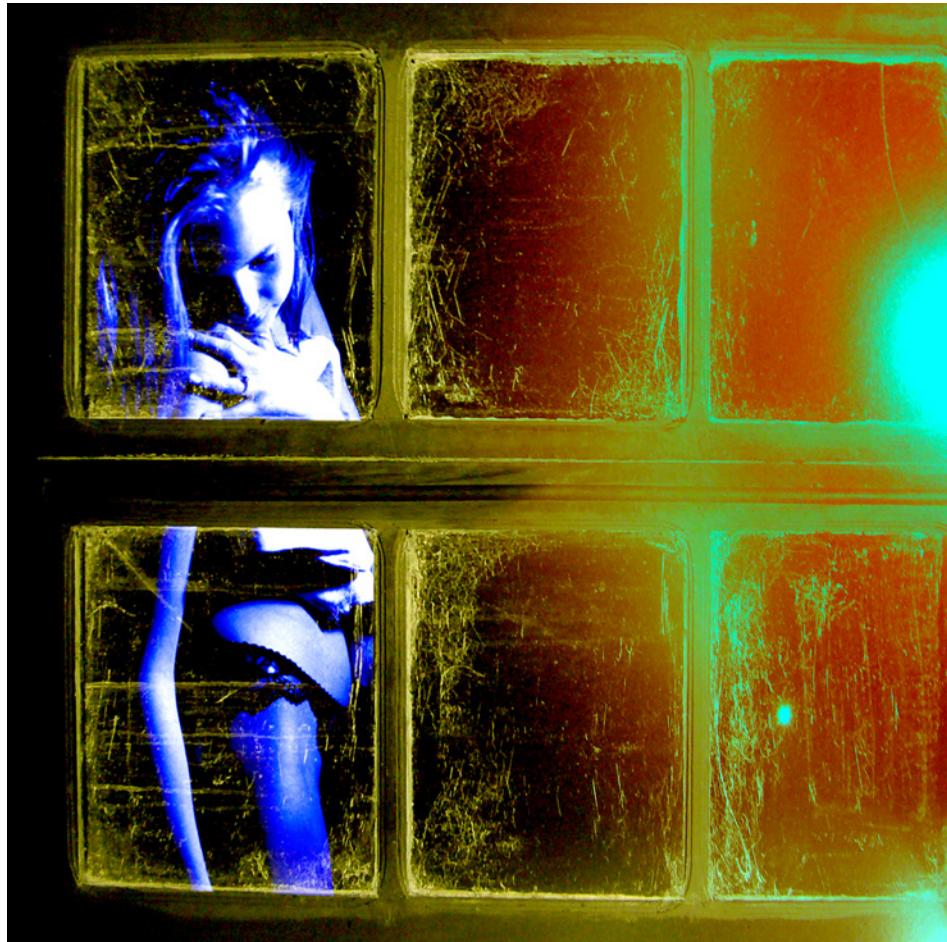
2007

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.

Enmarcación
en caja americana negra.

100x100 cm

10 ejemplares





•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Le Trou»

RENOMA-783b

2009

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

50x70 cm

15 ejemplares





•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

« Maurice Renoma ose mélanger les concepts et les supports
pour concevoir des créations atypiques »

« Maurice Renoma osa mezclar los conceptos y soportes para
concebir creaciones atípicas »

Serie «Punk»
The Last Supper-M04PUNK07

2011

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

100x200 cm

8 ejemplares

•RENOMA HABANA•
Maurice Renoma

Serie «Academique»

RENOMA-004

1994

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

70x100 cm

10 ejemplares





•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Normandie»

RENOMA-028

1994

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

70x100 cm

10 ejemplares

•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Conception Graphique»

M05MONROE 07

2012

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

70x85 cm

10 ejemplares





Inspiración Newton

• **RENOmA HABANA** •

Maurice Renoma

Serie «Conception Graphique»

M03DEAN 04

2010

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

70x100 cm

10 ejemplares

•RENOmA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Conception Graphique»

M03DEAN 16

2010

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.

Enmarcación
en caja americana negra.

60x80 cm

15 ejemplares





•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Conception Graphique»

M03DEAN 05

2010

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Emmarchación
en caja americana negra.

70x100 cm

10 ejemplares

35

•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Acte Pulsionnel»

RENOMA-ACT21

1994

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.

Enmarcación
en caja americana negra.

30x40 cm

20 ejemplares



Serie «Mystères»

N_30P.56A1

1998

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.

Enmarcación
en caja americana negra.

30x40 cm

20 ejemplares





• **RENOmA HABANA** •

Maurice Renoma

Serie «Miami»

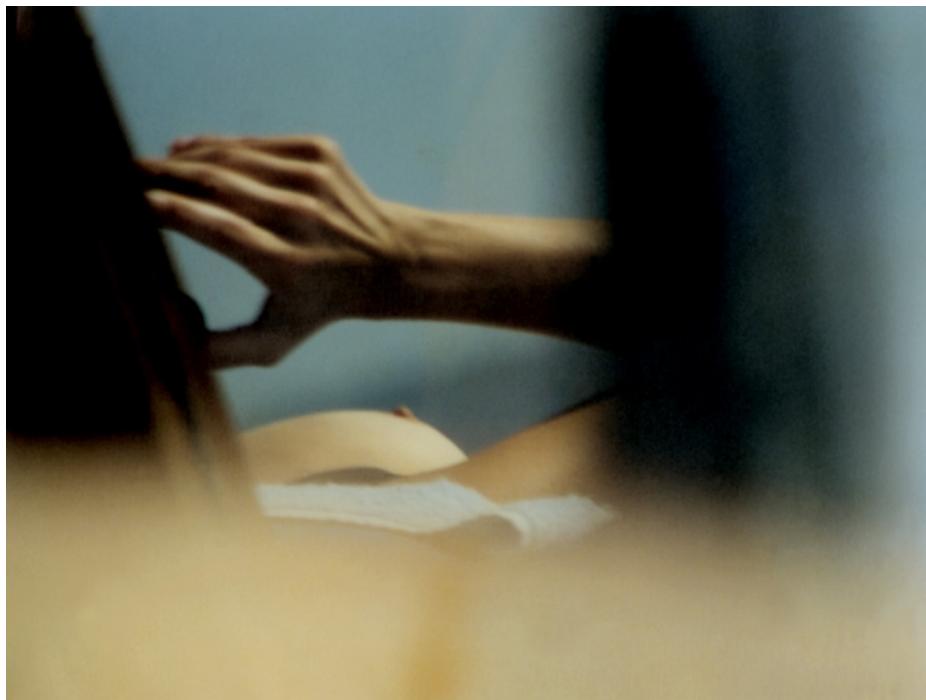
RENOmA-138

1994

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

30x40 cm

20 ejemplares



Serie «Mystères»

RENOmA-393

1997

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

30x40 cm

20 ejemplares



•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Barbara»

RENOMA-033

1996

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

70x100 cm

10 ejemplares

*« De l'argentique au numérique,
du noir et blanc à la couleur. »*

*« De la fotografía tradicional a la digital,
del blanco y negro al color »*



•RENOMA HABANA•
Maurice Renoma

Serie «Miami»
RENOMA-128
1996

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

50x70 cm
15 ejemplares

•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Autopórtrait»

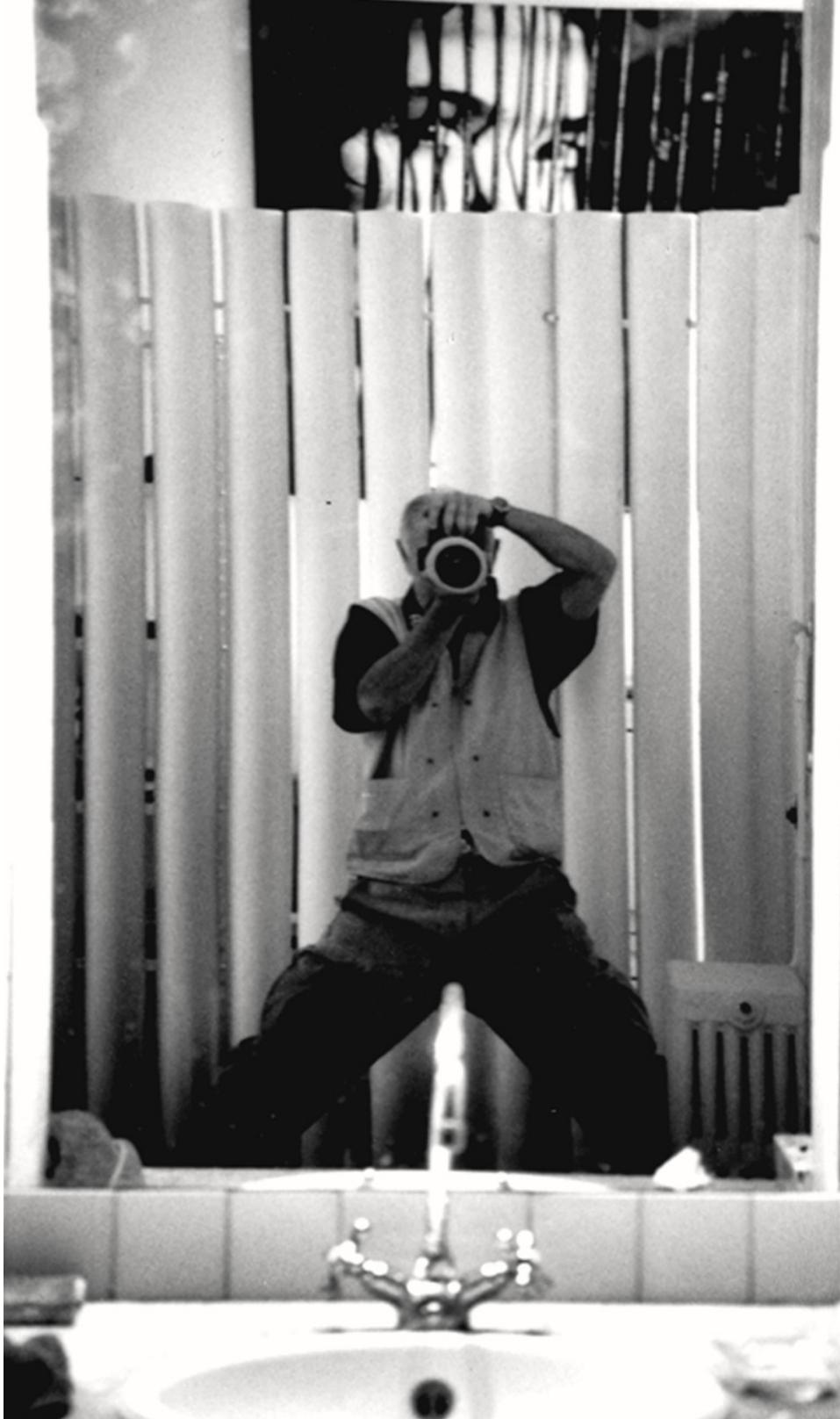
PORTRAIT-005

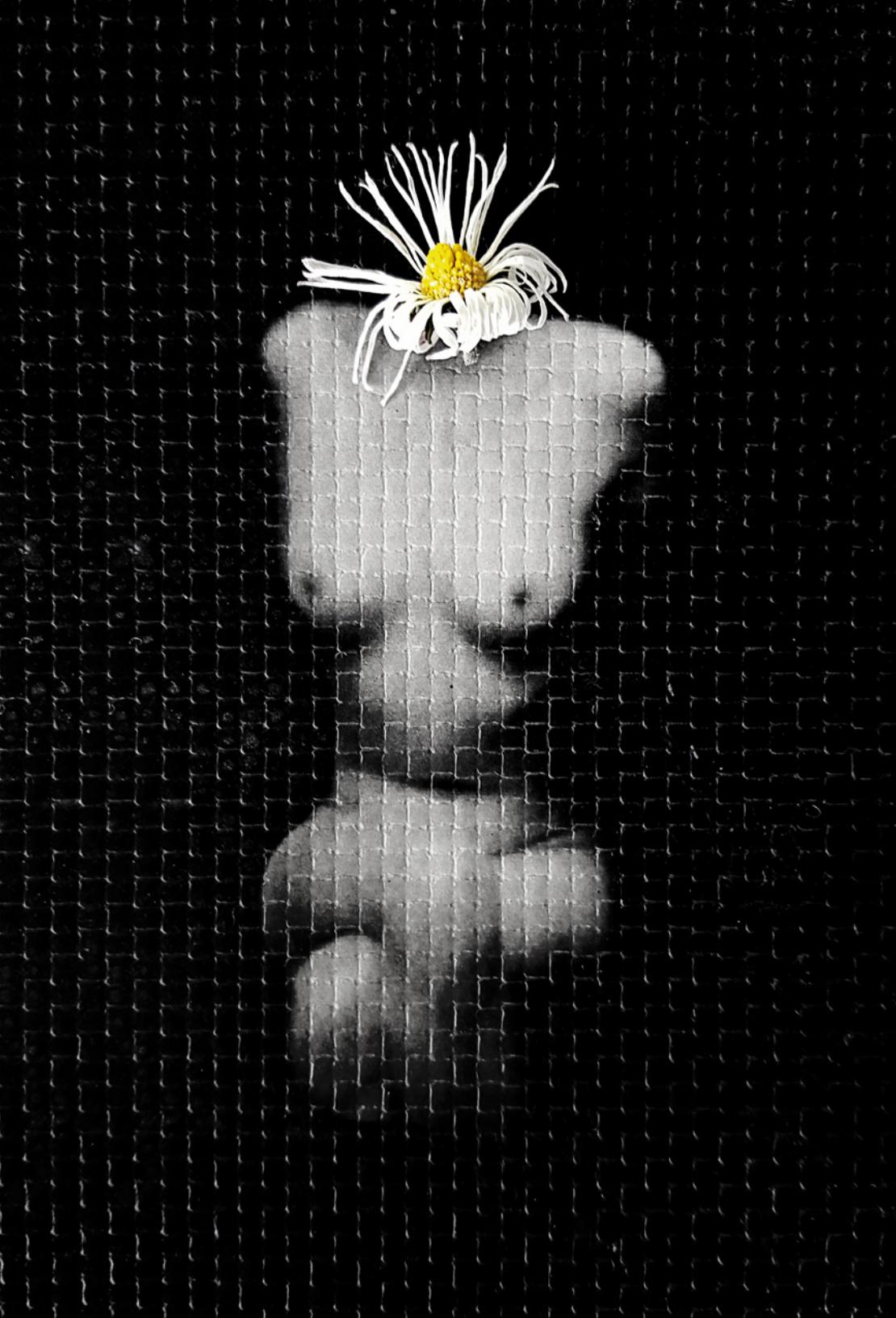
1996

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

60x90 cm

10 ejemplares





•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Acte Pulsionnel»

RENOMA-002A

2016

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

70x100 cm

10 ejemplares

•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Mystères»

MYSTÈRE D01

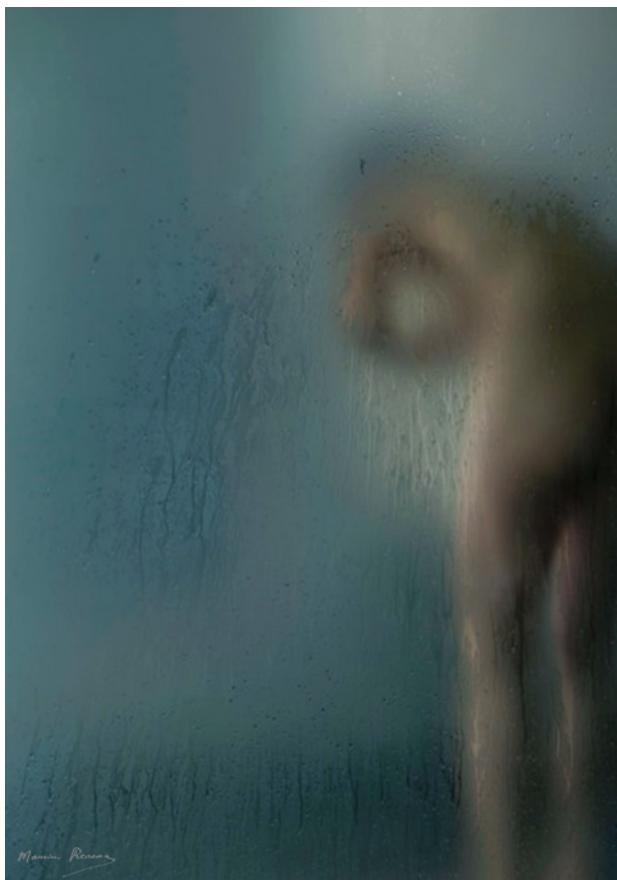
2014

Impresión sobre
plexiglás 5mm

70x100 cm

10 ejemplares

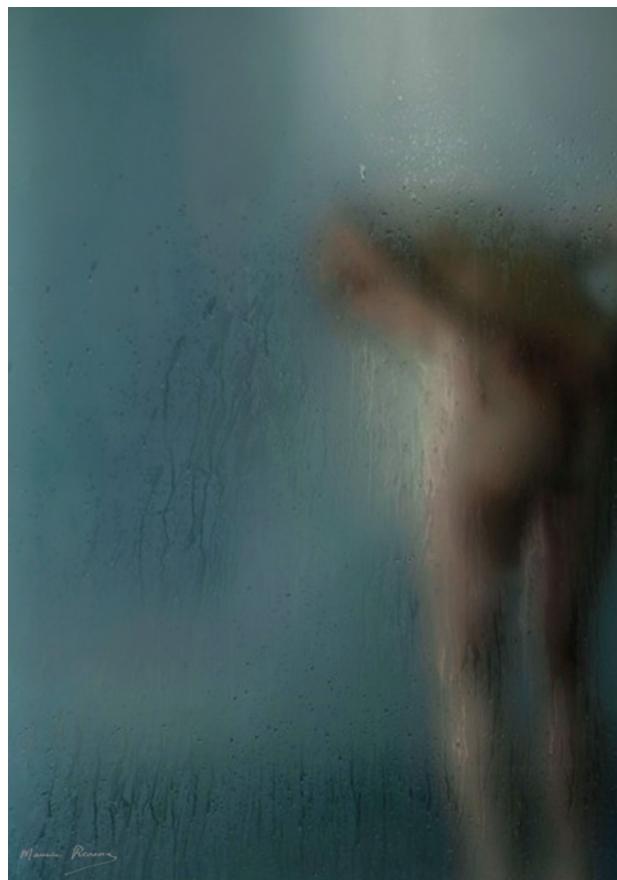




Serie «Mystères»
MYSTÈRE D02
2014

Impresión sobre
plexiglás 5mm

70x100 cm
10 ejemplares



Serie «Mystères»
MYSTÈRE D03
2014

Impresión sobre
plexiglás 5mm

70x100 cm
10 ejemplares



•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Acte Pulsionnel»

N#33P.01B1

1999

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

30x40 cm

20 ejemplares



Serie «Acte Pulsionnel»

N#33P.01B2

1999

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

30x40 cm

20 ejemplares

•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Acte Pulsionnel»

N#33P.01B3

1999

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

30x40 cm

20 ejemplares



Serie «Acte Pulsionnel»

N#33P.01B4

1999

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

30x40 cm

20 ejemplares

•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Mythologies»

RENOMA-618

2005

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

30x40 cm

20 ejemplares





• RENOMA HABANA •

Maurice Renoma

Serie «Mythologies»

RENOMA-655

2005

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

75x100 cm

10 ejemplares

« L'appareil photo toujours à portée de main, Maurice Renoma traque ce drôle d'animal qu'est l'être humain. »

« La cámara de fotos siempre a mano, Maurice Renoma sigue la traza de ese gracioso animal que es el ser humano »

•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Mythologies»

RENOMA-625

2005

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

30x40 cm

20 ejemplares





•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Mythologies»

RENOMA-635

2005

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

30x40 cm

20 ejemplares

•RENOMA HABANA•

Maurice Renoma

Serie «Mythologies»

RENOMA-593

2005

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

40x50 cm

20 ejemplares





Serie «Mythologies»

RENOMA-589A

2005

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

40x50 cm

20 ejemplares



Serie «Mythologies»

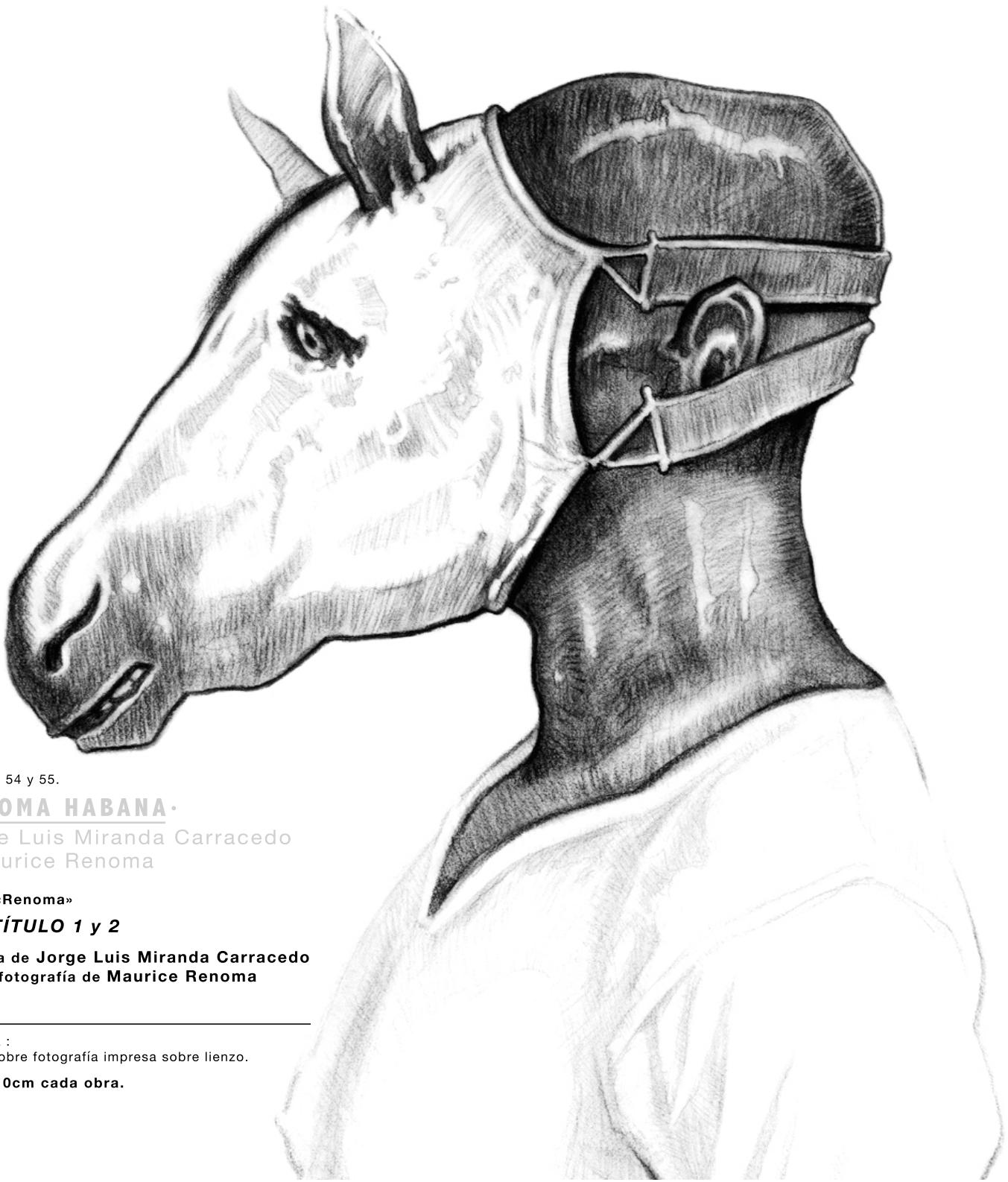
RENOMA-594

2005

Impresión Lambda
encoladas sobre aluminio.
Enmarcación
en caja americana negra.

40x50 cm

20 ejemplares



*Páginas 54 y 55.

•RENOMA HABANA•

Jorge Luis Miranda Carracedo
y Maurice Renoma

Serie «Renoma»

SIN TÍTULO 1 y 2

Pintura de Jorge Luis Miranda Carracedo
sobre fotografía de Maurice Renoma

2017

Técnica :
mixta sobre fotografía impresa sobre lienzo.

200x210cm cada obra.

JORGE LUIS MIRANDA CARRACEDO

Nacido en la Habana en 1970, Jorge Luis Miranda Carracedo forma parte de la generación de artistas cubanos establecidos y reconocidos mundialmente. Se forma en la prestigiosa escuela de Bellas Artes de San Alejandro, donde es considerado uno de los mejores alumnos, excelente tanto en pintura, dibujo, escenografía o ilustración.

La imaginación de Carracedo está poblada de personajes y paisajes misteriosos – humano, animal, vegetal – que se encuentran y fusionan en fábulas fantásticas e intemporales: su trabajo, muy influenciado por el simbolismo, su trabajo más reciente interroga sobre las consecuencias de las desmesuradas ambiciones tecnológicas del hombre y sus efectos sobre la Naturaleza.

En octubre de 2016 expuso en el «Palais de Cavour » de Torino Italia durante la Feria Artissima, al mismo tiempo que en la sede de la UNESCO en Paris, Francia. También ha mostrado su trabajo en la prestigiosa galería Vallois en el marco del Arte Saint-Germain-des-Prés .

El encuentro artístico entre Maurice Renoma y Jorge Luis Miranda Carracedo da lugar a una voluntad de conciencia humanista. Sus obras comunes, fusionan la fotografía y la pintura, reflejando al humano con sus miedos, sus fantasmas, sus diferencias y como telón de fondo, sus deseos desesperados de reencontrar sus raíces.

FR Né à La Havane en 1970, Jorge Luis Miranda Carracedo fait partie de la génération d'artistes cubains établis et reconnus mondialement. Il s'est formé à la prestigieuse École des Beaux-Arts de San Alejandro, où il est considéré comme l'un des meilleurs éléments, excellant tant en peinture qu'en dessin, scénographie ou illustration.

L'imagination de Carracedo est peuplé de personnages et de paysages mystérieux – humains, animaux, végétaux – qui se rencontrent et s'hybrident en des fables fantastiques et intemporelles : son travail, très influencé par le symbolisme, interroge sur les conséquences des ambitions technologiques démesurées de l'homme et leurs effets sur la Nature.

Dans ses œuvres, l'être humain et l'être végétal peuvent devenir partie et contrepartie du même écosystème visuel pour remettre en question le sens primaire de l'existence.

L'artiste a exposé en octobre 2016 à la fois au Palais de Cavour à Turin pendant la foire Artissima, et au siège de l'UNESCO à Paris. Son œuvre artistique a aussi été présentée à la prestigieuse galerie Vallois dans le cadre d'Art Saint-Germain.

La rencontre artistique entre Jorge Luis Miranda Carracedo et Maurice Renoma aboutit à une volonté de conscience humaniste. Leurs œuvres communes, fusion de photographie et de peinture, racontent l'humain avec ses peurs, ses fantasmes, ses différences, et en toile de fond, son désir éperdu de retrouver ses racines.









• **RENOMA HABANA** •

Jorge Luis Miranda Carracedo

PIANGO PIANGO (*paso a paso*)
Escultura de Jorge Luis Miranda Carracedo

2017

Técnica mixta,
resina, madera tierra y lentejuelas.

h:1,62 m

1 ejemplar

EXPOSICIONES DE MAURICE RENOMA DESDE 2010

2017

02-06 / 30-09 : Exposición y escenografía, La Fábrica de Arte Cubano, La Habana
01-12-2016 / 30-04-2017 : Exposición y escenografía, National Hotel, Miami

2016

08-10 / 07-11 : Exposición fotográfica, Galería ArtPhotoby, París
08-10 / 30-10 : « Mythologies », Festival internacional de la fotografía Nicéphore, Clermont-Ferrand
22-06 / 11-09 : Participación a la exposición « Rester Vivant » de Michel Houellebecq, Palais de Tokyo, París
12-04 / 22-04 : « Retour aux Sources II », Ayuntamiento del 16e distrito de París
19-02 / 25-03 : « Retour aux Sources », itinerario fotográfico en 7 espacios de exposición : Square de Temple, Ayuntamiento del 3e distrito de Paris, Galería Rouan, Galería Le Ballon Rouge, Chenaux Gallery, Galería Photo 12, Galería Artistik Rezo

2015

28-05 / 31-10 : Exposición « Chelsea Hotel », Souplex (Boutique Renoma)
18-09 / 24-10 : Exposición « Histoires dans l'histoire », Galería Peltier, París
12-02 / 16-02 : Participación de Maurice Renoma a la Fine Art Auctions Miami, Florida
10-01 / 03-04: Exposición « Maurice Renoma », Galería Alberto Linero, Miami
1-12-2014 / 1-02-2015 : Exposición « Maurice Renoma », Art Basel, Galería Markowitz Fine Art, Miami

2014

05-09 / 19-10 : Exposición « Un + Un = 3 », Maison de la Photographie, Lille
24-10 / 31-10 : Exposición « Maurice Renoma » Idol, Tokyo, Japon

2013

14-11 / 14-12 : Exposición « Modographe », Galería Bertrand Delacroix, New York
23-10-2013 / 07-2014 : Exposición y escenografía « Renoma, 50 ans de creation », Souplex (Boutique Renoma) y Renoma Café Gallery, París
02-04 / 15-08 : Exposición « Marilyn, Seule » Cloître, Compiègne
25-01 / 25-04 : Exposición y escenografía « Mythologies II », Souplex (Boutique Renoma), París

2012

06-12 / 09-12 : Exposición « Maurice Renoma », Art Basel, Miami
11-05 / 25-07 : Exposición y escenografía « Marilyn Monroe, Seule », Souplex (Boutique Renoma), París

2011

21-10-2011 / 21-01-2012 : Exposición « Punk Attitude », Boutique Renoma y Renoma Café Gallery
05-10 / 26-10 : Exposición Renoma, Bloomingdale's, New York
08-09 / 19-09 : Exposición Renoma, Bloomingdale's, San Francisco
22-05 / 22-06 : Exposición y escenografía « The Beat Generation : de Kerouac... à... James Dean » Renoma Café Gallery, París
09-02 / 09-05 : Exposición « James Dean : On the road... une vie programmée», Boutique Renoma, París

2010

16-09 / 16-12 : Exposición y escenografía « Jimi Hendrix », Boutique Renoma, París
5-05 / 31-07 : Exposición « Shanghai : hier et aujourd'hui », Renoma Café Gallery, París
11-03 / 3-04 : Exposición « Mythologies », Galería Sparts, París

COMISARIO DE EXPOSICIÓN

Rosmy Porter Durruthy

Director de proyecto.

CORDINADOR DE EXPOSICIÓN

Clarisa Crive Duany

Directora de la Galería Habana.

Maurice Renoma

Fotógrafo y escenógrafo.

FOTOGRAFÍA

Maurice Renoma

Fotógrafo y escenógrafo.

PINTURA Y ESCULTURA

Jorge Luis Miranda Carracedo

Artista plástico.

AGRADECIMIENTO

Maurice Renoma agradece a la Galería Habana y a todo su equipo por esta bella aventura cubana, al artista Jorge Luis Miranda Carracedo, a la directora de la galería Clarisa Crive y al comisario de exposición Rosmy Porter.

Gracias a:

Alexandra Rubio y Judith Sarfati – Concepción gráfica

Charlotte Jolivet y Anne-Sophie Rivière – Cordinación y texto

TEXTO

Anne-Sophie Rivière

Relación de prensa y comunicación.

Charlotte Jolivet

Relación de prensa y comunicación.

DISEÑO EDITORIAL

Alexandra Rubio

Ecenógrafa y Diseñador gráfico.

MUSEOLOGÍA

Judith Sarfati

Ecenógrafa.

Arlén Llanio Marcelo



LECOSE

EAT-E-UU



בְּשָׂרֵרֶת

מִזְוְנָה

DE PARÍS A LA HABANA



GALERÍA HABANA
www.galerihabana.com
Línea 460 e/ E y F Habana, Cuba.
+537 832 7101 / +537 831 4646



Maurice Renoma

MAURICE RENOMA
www.renoma-paris.com
www.renoma.wordpress.com



FAIT A CUBA

association culturelle

www.faitacuba.com
contact@faitacuba.com



Alliance Française
de Cuba